

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) APTIV Services MA74 Tanger		16 Portadora (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) Faster Logistics Fast solutions 17, Bd Mohamed V, Résidence BOVAPES-BUILDING, 90000 - Tanger - Maroc Tel: 0539 32 12 18 - Fax: 0539 32 16 18	
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) APTIV Services MA95 Oujda		17 Transporteur suzerain (nom, adresse, pays) Suzerain carrier (name, address, country) 16288B33	
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) APTIV Services MA95 Oujda		18 Reservas y observaciones del portador / Reserves et observations du transporteur / Carrier reservations and observations Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no embalada o mal empacada, molin, huelga o guerra, y cualquier otro riesgo de pérdida, daño, pérdida y demora efectuada por el remitente o destinatario. Mercadería sujeta a los riesgos de guerra. El portador no se hace responsable de la falta de bultos o de daños a la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un certificado del Consignatario de Aduanas.	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) APTIV Services MA74 Tanger		5 Documentos anexo Documents annexés Attached documents	
6 Marcas y números Marks and numbers		7 Números de bultos Nombre de colis Number of packages 3 Colis	
8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of packing		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	
10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number		11 Peso bruto, Kg Poids brut, Kg Gross weight in Kg 55,63	
12 Volumen en m ³ Volume en m ³		13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions	
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserves of carrier		14 Forma de pago / prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Paga pagado / Franco / Carriage paid ☐ Paga debido / Non franc / Carriage owed	
21 Formalizado en Etabli a		22 Fecha de mercancía / Marchandise reçue Goods received	
23 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender APTIV Services Tanger SA Morocco Spare Parts Central Stock 07 NOV. 2024 Shipping		24 Firma y sello del consignatario Signature et timbre de l'importateur Signature and stamp of the consignee	

47657

DOCUMENTO DE CONTROL